

Popis výrobku

OctoStretch příslušenství je určeno ke zvedání a přenášení pacientů ve vodorovné poloze v případech, kdy není třeba použít zvlášť plochý zvedací povrch. Běžné oblasti použití jsou na chirurgických odděleních, ale i na odděleních intenzivní péče a rentgenových odděleních.

Část nesoucí pacienta je složena z jednoho pásu.

Příslušenství OctoStretch je velmi oceňováno z hlediska uživatelské přívětivosti a zabírá poměrně málo místa jak během používání, tak při skladování.

Příslušenství OctoStretch je vybaveno vyvažovacím zařízením, které usnadňuje regulaci těžiště při zvedání.

Příslušenství OctoStretch lze používat společně s: Stropním zvedákem LikoGuard™, stropním zvedákem LikoRall™, stropním zvedákem Multirall™, mobilním zvedákem Viking™ a mobilním zvedákem Golvo™.

V tomto dokumentu je zvedaná osoba označena jako „pacient“ a osoba, která při zvedání pomáhá, je označena jako „ošetřovatel“.



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!














Zvedání a přenášení pacientů vždy znamená určitou míru rizika. Před použitím si přečtěte návod k použití zvedáku i zvedacího příslušenství. Je důležité úplně porozumět obsahu návodu k použití. Toto zařízení smí obsluhovat pouze vyškolený personál. Ověřte si, že zvedací příslušenství je vhodné pro použitý zvedák. Při používání dbejte opatrnosti. Jako ošetřující personál vždy zodpovídáte za bezpečnost pacienta. Musíte být vždy dobře informováni o stavu pacienta a jeho schopnosti zvládnout situace zahrnující zvedání. Pokud je vám něco nejasné, kontaktujte výrobce nebo dodavatele výrobku.

Obsah

Popis symbolů	3
Bezpečnostní pokyny	3
Definice	4
Technická data	4
Maximální nosnost	4
Doporučené zvedací příslušenství	4
Sestavení	5
Použití LiftSheet™.....	5
Zvedání pomocí LiftSheet™	7
Péče a údržba	8

Popis symbolů

V tomto dokumentu nebo na výrobku se můžete setkat s těmito symboly.

Symbol	Popis
	Výstraha: Tato situace vyžaduje zvláštní péči a pozornost
	Před použitím si prostudujte návod k použití.
	Značka CE
	Zákonný výrobce
	Datum výroby.
	Upozornění! Prostudujte si návod k obsluze
	Před použitím si prostudujte návod k použití.
	Přední část výrobku
	Identifikátor výrobku
	Sériové číslo
	Zdravotnický prostředek
	Recyklovatelný
	Čárový kód datové matice GS1, který může obsahovat následující informace. (01) Číslo globální obchodní položky (11) Datum výroby (21) Sériové číslo

Bezpečnostní pokyny

Před zvedáním mějte na paměti následující body:

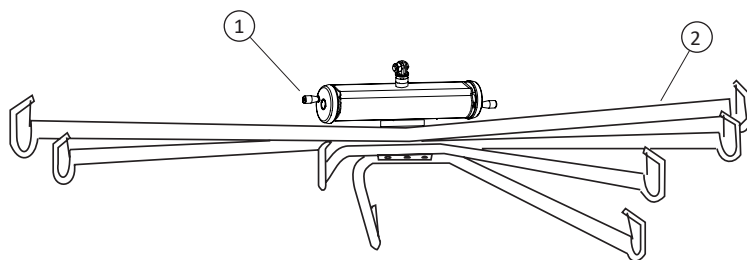
- Zkontrolujte, zda je ke zvedáku správně připojeno zvedací příslušenství;
- Doporučujeme, aby při zvedání pomocí příslušenství OctoStretch byli přítomni ošetřovatelé;
- Naplánujte si postup zvedání tak, aby proběhlo co nejbezpečněji a nejpohodlněji.
- Přestože je příslušenství OctoStretch™ vybaveno západkami, je třeba dbát zvláštní opatrnosti. Předtím než pacienta zvednete z podkladové plochy, ale až ve chvíli, kdy jsou plně napnuty popruhy vesty, zkontrolujte, zda jsou popruhy správně připevněny nosítkům.
- Zkontrolujte, zda jsou během zvedání/překládání uzamčena všechna kolečka na lůžku, na vozíku atd. Kolečka mobilního zvedáku by však měla být při použití s nosítky odemknuta.

Během zvedání nikdy nenechávejte pacienta bez dozoru!

 Nosítka nesmí být za žádných okolností upravována. Máte-li jakékoliv otázky, obraťte se na společnost Hill-Rom.

 Zdravotnický prostředek třídy I

Definice



1. Vyvažovací systém nosítek
2. Rameno zvedáku

Viz „Doporučené zvedací příslušenství“ níže

Technická data

Maximální nosnost: 200 kg.
Rozměry: Délka: 1263 mm
Šířka: 617 mm

Maximální nosnost

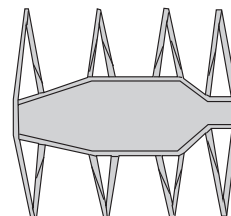
Různé maximální nosnosti se mohou na sestaveném zvedacím systému vztahovat na různé výrobky: zvedák, závěsnou hrazdu, závěs a jiné použité příslušenství. Pro sestavený zvedací systém je maximální nosnost vždy nejnižší maximální nosnost kterékoli z použitých součástí. Například: Příslušenství OctoStretch™ má maximální nosnost 200 kg. V kombinaci s univerzálním rychloupínacím hákem Quick-release Hook Universal s maximální nosností 300 kg a stropním zvedákem Likorall™ s max. nosností 200 kg platí pro sestavený zvedací systém maximální nosnost 200 kg.

Prostudujte si označení na zvedáku a zvedacím příslušenství a máte-li jakékoli dotazy, kontaktujte autorizovaného zástupce společnosti Hill-Rom.

Doporučené zvedací příslušenství

Octo LiftSheet™
LiftSheet Octo, polyester, velikost M, 160x50 cm.

č. výrobku 3683105

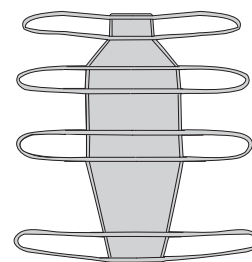


Octo LiftSheet™
LiftSheet Octo, polyester, velikost L, 170x90 cm.

č. výrobku 3683106

Solo Octo Liftsheet™
Solo Octo Liftsheet, velikost M, 160x50 cm.

č. výrobku 3683905



Solo Octo Liftsheet™
Solo Octo Liftsheet, velikost L, 170x90 cm.

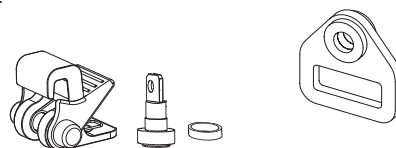
č. výrobku 3683906

Quick-release Hook TDM

Příslušenství OctoStretch může být vybaveno rychloupínacím hákem Quick-release Hook TDM pro snadnou montáž na zvedák bez použití nářadí.

V závislosti na tom, který zvedák Liko je používán, je zvedací zařízení vybaveno konektorem Liko Q-LINK nebo Q-LINK 13 (mobilní zvedák Viking™) nebo jím může být vybaveno.

č. výrobku 3156502



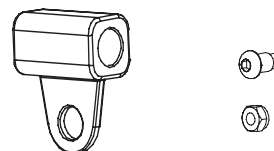
Q-link 13
č. výrobku 3156509

Pevná souprava Fixed kit 4

Hodí se k příslušenství Liko™ OctoStretch v kombinaci se stropním zvedákem LikoGuard™ L, XL.

POZNÁMKA! Montáž smí provádět pouze osoby s oprávněním od společnosti Hill-Rom!

č. výrobku 3308860



Sestavení



Pevná instalace

Příslušenství OctoStretch je připevněno k takzvané závěsné desce pomocí M10 x 25 šroubu a matice.

Použijte Allen klíč 6 mm a plochý klíč/francouzský klíč 17 mm. (Týká se stropního zvedáku Likorall™ a mobilního zvedáku Golvo™.)

Montáž pomocí rychloupínacího háku

Příslušenství OctoStretch lze instalovat pomocí rychloupínacího háku TDM (č. výr. 3156502) pro rychlou a snadnou instalaci bez použití náradí na stropní zvedák Multirall™ nebo jiné doporučené zvedací zařízení Liko vybaveném konektorem Q-Link společnosti Liko nebo Q-LINK 13 (Mobilní zvedák Viking™).

Umístění pásu LiftList™

Výhodou zvedáku s jedním pásem je, že v případě, kdy je pacient dostatečně mobilní, může se na pás přesunout bez asistence. To je někdy možné před operací.

Operační stůl je připraven tak, že je zvedací pás umístěn pod chirurgické povlečení, což umožní pacienta v narkóze po operaci zvednout.

Zde uvádíme dvě alternativní metody umístění zvedacího pásu pod nepohyblivé pacienty: otáčením pacienta a pomocí dvou posuvných pásů.

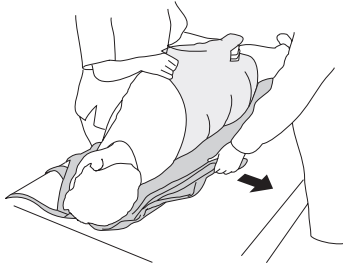
Možnost 1) Použití zvedacího pásu pomocí otáčejícího pásu

Otočení těžkého pacienta na stranu je namáhavý úkon, který je snazší s pomocí pomocníka, jako je například otáčející pás. Tento úkol by měli provádět dva nebo více ošetřovatelů.



Otočte pacienta na stranu tažením otáčejících pásů směrem k sobě. **⚠ Ujistěte se, že má pacient na lůžku dostatek místa, aby se zabránilo riziku pádu.** Může se stát, že budete mít zapotřebí zvednout boční lišty lůžka, pokud jsou k dispozici.

Umístěte zvedací pás pod pacienta co nejvíce je to možné. Štítek by měl být na přední části výrobku u hlavy pacienta a směrem dolů. Složte větší část pásu tak, aby pacient po otočení na záda ležel uprostřed pásu.



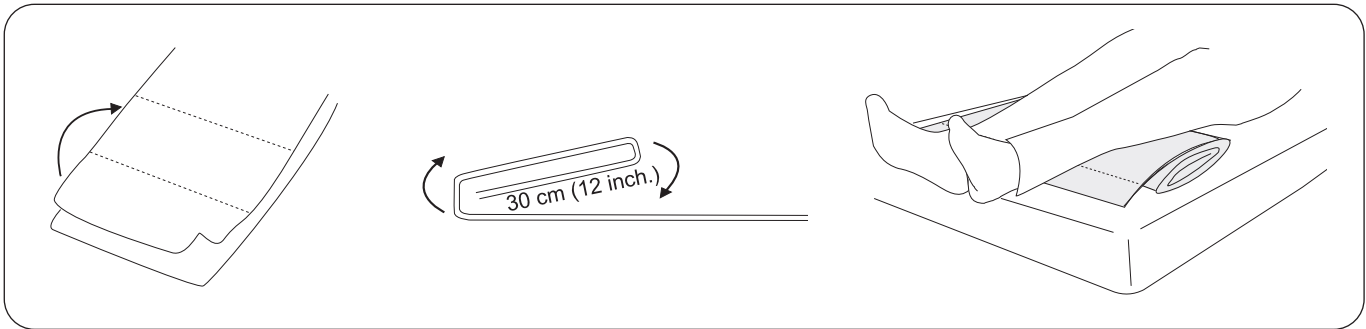
Otočte pacienta lehce opačným směrem, aby bylo možné zvedací pás vyhladit. Současně se připravte otáčecí pás odstranit, pokud je to nutné, tak, že jej složíte pod pacienta ještě předtím, než ho otočíte na záda.



Opatrně pacienta otočte, aby bylo možné, v případě potřeby, otáčející pásy odstranit. Pacienta opatrně položte na záda. Pacient by měl být nyní umístěn uprostřed zvedacího pásu s podpěrou pod hlavou.

Možnost 2) Umístění zvedacího pásu pomocí dvou posuvných pásů

Pokud má být zvedací pás umístěn pod pacienta, kterého nelze otočit na stranu, lze použít posuvné pásy. Pacient leží na zádech, vložte dva posuvné pásy pod ležícího pacienta a zvedací pás protáhněte mezi posuvnými pásy. Tento úkol by měli provádět dva nebo více ošetřovatelů.

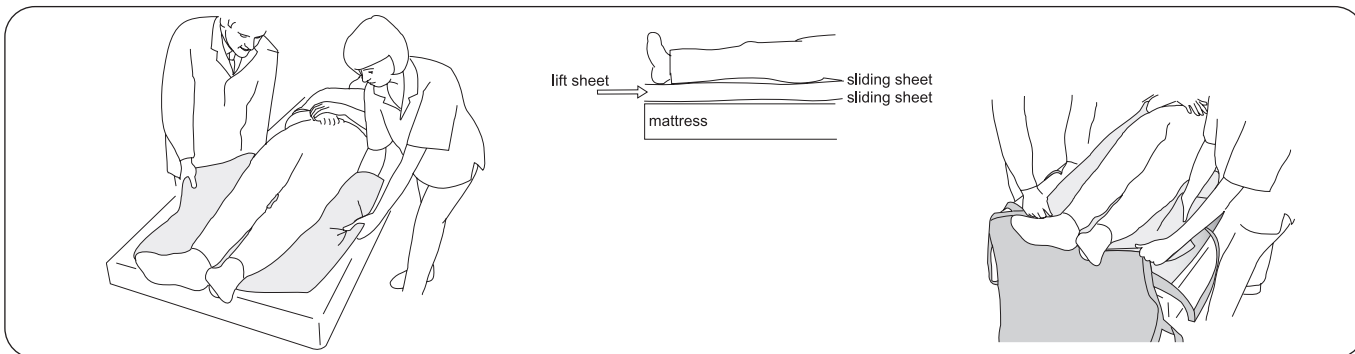


Umístěte dva posuvné pásy, jeden na druhý. Začněte jejich složením k sobě, přibližně 30 cm od dolního okraje. Tento postup opakujte, skládání 30 cm, dokud nejsou oba pásy zcela složeny. Otočte pásy tak, aby záhyby směřovaly k matraci. Složené pásy umístěte pod pacientovy nohy a lýtka.



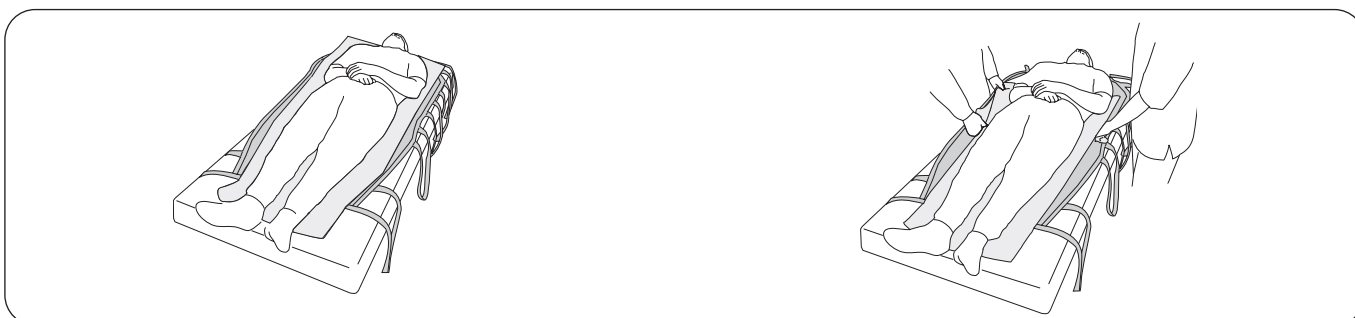
Paže pacienta podél jeho těla, ošetřovatelé uchopí přehyb pod posuvnými pásy a v druhé ruce současně drží spodní okraj pásů.

Ošetřovatelé pak současně rozloží první přehyby pod pacientem. Paží, rukou, která je blíže k pacientovi, rozloží přehyby, zatímco protilehlá paže/ruka drží spodní část pásů na místě.



Ošetřovatelé pak pevně uchopí další přehyb a postup opakují, dokud posuvné pásy nebudou zcela vysunuty zpod pacienta.

Zvedací pás se poté vloží mezi posuvné pásy od konce u nohou a vytáhne se mezi posuvnými pásy bez tření.



Zvedací pás je nyní na místě pod pacientem. Horní hrana by měla být dostatečně daleko, aby dosáhla pod hlavu.

Nyní lze odstranit horní posuvný pás. Nejsnazším způsobem je začít u hlavy a postupovat směrem dolů, zdvojit posuvné pásy a nechat je samovolně klouzat směrem dolů.

Zvedání pomocí pásu LiftSheet™



Zvedání po umístění pásu LiftSheet

Naveďte příslušenství OctoStretch™ nad pacienta a spusťte jej do výšky asi půl metru nad lůžkem. Zavěste všechny smyčky na nosítka. Všimněte si, že příslušenství OctoStretch má speciální konec náležící k hlavě a k nohám pacienta.

⚠ Před zvednutím pacienta z podkladové plochy zkontrolujte, zda jsou všechny smyčky popruhů správně upevněny.

Příslušenství Octo Stretch s vyvažovacím systémem nosítek

Při zvedání zajistěte, aby byl pacient zavěšen v příslušné poloze: vodorovně, nebo normálně o něco výše na straně hlavy. V případě potřeby lze polohu zvedání nastavit otáčením knoflíku na vyvažovacím systému nosítek.

Péče a údržba

Pro bezporuchové použití je třeba před každým použitím zkontrolovat některé podrobnosti:

- prohlédněte nosítka a zvedací příslušenství a přesvědčte se, že nejeví známky vnějšího poškození.
- zkontrolujte funkčnost bezpečnostních západek.
- zkontrolujte upevnění ramena nosítek
- Zkontrolujte, zda není zvedací pás opotřebený, a přesvědčte se, zda není pás překroucený.

Podle potřeby nosítka očistěte vlhkým hadříkem s použitím teplé vody nebo dezinfekčního prostředku.

⚠️ Nosítka se nesmí umývat pod tekoucí vodou.

POZNÁMKA! Nosítka nesmí být čištěna pomocí přípravků : kvartérní chlorid amonný (Virex II (256) nebo ekvivalentní), kvartérní amoniak (CSI nebo ekvivalentní), benzyl-C12-18-alkyldimethylamonium chloridy (Terralin Protect nebo ekvivalentní). V případě otázek se obraťte na zástupce společnosti Hill-Rom.

Servis

Nosítka se musí pravidelně prohlížet nejméně jednou ročně.

⚠️ Pravidelné prohlídky by měly provádět osoby pověřené společností Hill-Rom.

⚠️ Není povoleno provádět servisní činnosti, pokud je na nosítkách pacient.

Servisní smlouva

Autorizované servisní středisko společnosti Hill-Rom vám nabízí možnost uzavření servisní smlouvy o pravidelné údržbě a prohlídkách výrobků Liko.

Předpokládaná životnost

Při správném zacházení, servisu a pravidelných prohlídkách podle pokynů společnosti Liko je předpokládaná životnost zařízení 10 let.

Pokyny pro recyklaci

Nosítka by měla být recyklována jako kovový odpad.

Společnost Hill-Rom poskytuje svým uživatelům vyhodnocení a pokyny k bezpečné manipulaci a likvidaci jejich zařízení a pomáhá tak s prevencí poranění, mimo jiné pořezání, propíchnutí kůže, odřenin. Poskytuje také pokyny k požadovanému čištění a dezinfekci zdravotnického prostředku po použití a před jeho likvidací. Zákazníci by se měli řídit všemi místními a národními zákony a směrnicemi, které se týkají bezpečné likvidace zdravotnických prostředků a příslušenství.

V případě pochybnosti má uživatel nejprve kontaktovat technickou podporu společnosti Hill-Rom a vyžádat si protokoly bezpečné likvidace.

Změny výrobků

Výrobky Liko prochází neustálým vývojem, a proto si vyhrazujeme právo na změnu výrobku bez předchozího upozornění. Informace o aktualizaci produktů Liko™ poskytne autorizovaný zástupce společnosti Hill-Rom.

Design and Quality by Liko in Sweden

Systém správy výroby i vývoje výrobku je certifikován v souladu s normou ISO9001 a jeho ekvivalentem pro odvětví zdravotnických prostředků, ISO13485. Systém správy také splňuje požadavky normy pro ochranu životního prostředí ISO14001.

Upozornění pro uživatele a/nebo pacienty v EU

Všechny závažné příhody, ke kterým dojde v souvislosti s tímto zdravotnickým prostředkem, musí být hlášeny výrobci a příslušnému úřadu členského státu, ve kterém uživatel a/nebo pacient sídlí.



www.hillrom.com

Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Švédsko
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings, Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom